

**LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA**

**CTP 0942**

**CERTIFIED TRANSLATOR**

English - French - Spanish

Riva Agüero 696 - Palermo

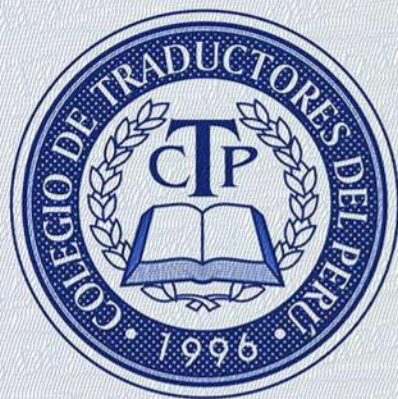
+51946860943

karolinatarrillo@gmail.com

## **DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION**

**TCD 0120-2025**

**GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 721-  
2024/UCV**



La Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú certifica que la firma de la derecha corresponde a un miembro hábil y activo de la Orden que cuenta con la autorización del Colegio de Traductores del Perú para realizar traducciones certificadas digitales. Se legaliza únicamente la firma, no el contenido de los documentos adjuntos.

Diana Delalba Chávez del Castillo  
Decana Nacional del Colegio de Traductores del Perú

I, the undersigned Certified Translator, Member of the Peruvian Association of Professional Licensed Translators (CTP), do hereby certify that this Digital Certified Translation is a true and correct translation of the original document enclosed herewith, which has been produced before me. This certification shall be considered an acknowledgment of the accuracy of the translation but not of the authenticity or contents of the document in source language attached hereto.



COLEGIO DE TRADUCTORES DEL PERÚ

Fecha: 13/05/2025 10:35:57 UTC-05:00

ID: 20376744940

<https://ctp.thesigne.com/documento/validar/DEE42F6B-07B6-4E66-BB55-99B3F50637F7>



Liz Karolina Ysabel Tarrillo Garcia

Fecha: 13/05/2025 10:34:16 UTC-05:00

ID: IDCPE-47345787

El ejemplar impreso de este documento es válido según el D.S. n.° 026-2016-PCM.



**(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]**

**GENERAL MANAGEMENT RESOLUTION No. 721-2024/UCV**

Lima, November 27, 2024

**HAVING SEEN:** the communication submitted by the General Directors of the Trujillo Campus and the other branches of César Vallejo University, requesting the approval of the fees for the 2025-0 summer courses for the on-site undergraduate and SUBE programs in the blended modality, under the same fee scheme as the 2024-0 period; and requesting, for such purpose, the issuance of the corresponding General Management Resolution; and

**WHEREAS:**

César Vallejo University, within the framework of its institutional policies, promotes measures that support the professional development of its students; therefore, it seeks to provide the necessary incentives to contribute to the continuity of their studies;

The General Directors of the Trujillo Campus and the other branches request the approval of the fees for the summer courses 2025-0, for the on-site undergraduate and SUBE programs in the blended modality, considering the same fee scheme for the period 2024-0; said scheme establishes that for each registered course, with zero (0) or one (1) credit, the fee will be S/ 150 (one hundred and fifty with 00/100 PEN); for other courses with a greater number of credits in all programs, with the exception of Stomatology and Medicine, the fee will be S/ 300 (three hundred and 00/100 PEN), per registered course; for Stomatology courses, the fee will be S/ 360 (three hundred and 00/100 PEN), per registered course and for Medicine courses, the fee will be S/ 500 (five hundred and 00/100 PEN), per registered course. Therefore, the issuance of the corresponding resolution of the General Management is required;

The Administrative and Financial Manager has reviewed the proposal submitted by the General Directors of the Trujillo campus and its branches and has issued a favorable opinion.

The Financial Committee has reviewed the proposal submitted by the General Directors of the Trujillo campus and its branches and has also issued a favorable opinion.

The General Manager, in the exercise of her functional responsibilities, has reviewed the proposal submitted by the General Directors of the Trujillo campus and its branches, which has the favorable opinion of the Administrative and Financial Manager and the Financial Committee; therefore, it is deemed appropriate and approved that the corresponding resolution be issued, which will be endorsed by the corresponding higher units.

In accordance with the current statutory and regulatory framework,

**IT IS HEREBY RESOLVED:**

**Art. 1. – TO APPROVE** the fee scheme for the summer courses for the 2025-0 period, for the on-site undergraduate and SUBE programs in the blended modality, as detailed below:



**LIZ KAROLINA YSABEL TARRILLO GARCIA**  
**CTP N. 0942**

*Certified Translator*  
*English – French – Spanish*

*DIGITAL CERTIFIED TRANSLATION No. 0120-2025*  
*Page 2 of 2*

**(LOGO) Universidad César Vallejo [César Vallejo University]**

PROGRAMS	CREDITS NUMBER	FEE PER REGISTERED COURSE
ALL PROGRAMS	0 or 1 credit	100.00
ALL PROGRAMS (1)	More than 1 credit	300.00
STOMATOLOGY (2)	More than 1 credit	360.00
MEDICINE (2)	More than 1 credit	500.00

(1) All programs except Stomatology and Medicine, depending on availability at each campus.  
(2) Programs only in the on-site modality.

**Art. 2. – TO SPECIFY** that the following terms and conditions are applicable for the enforcement of the scheme approved in this resolution:

- Students may enroll in up to a maximum of 11.5 credits.
- Payment may be made in up to a maximum of two installments; distributed according to summer scheme.
- Students must have no outstanding debts in periods prior to 2025.0.
- To start the course, you must have paid at least 50% of the courses registered.
- Requests for refund or transfer does not proceed if the student has enrollment card 2025.0; considering as student is occupying a vacancy.

**Art. 3. – TO INFORM** the General Shareholders' Meeting of this resolution.

**Art. 4. – TO ORDER** the enforcement of this resolution through the academic and administrative units of Universidad César Vallejo.

Be it registered, communicated, and executed accordingly.



**(SIGNED)**

Karina Flor Cárdenas Ruiz  
General Manager  
César Vallejo University

DISTRIBUTION: RECTORATE, VA<sup>1</sup>, VBU<sup>2</sup>, VI<sup>3</sup>, DGs., STUDENT FINANCE, ADMISSIONS OFFICE, ARCH  
KFCR/yscs

General Management Resolution No. 721-2024/UCV Page 2

[www.ucv.edu.pe](http://www.ucv.edu.pe)

<sup>1</sup> Vice-Rectorate of Academic Affairs (VA, by its acronyms in Spanish)

<sup>2</sup> Vice-Rectorate of University Welfare (VBU, by its acronyms in Spanish)

<sup>3</sup> Vice-rectorate of Research (VI, by its acronyms in Spanish)





## RESOLUCIÓN DE GERENCIA GENERAL N° 721-2024/UCV

Lima, 27 de noviembre de 2024

**VISTA:** la comunicación de los directores generales de la Sede en Trujillo y las demás filiales, de la Universidad César Vallejo, solicitando se aprueben las tarifas para los cursos de verano 2025-0 para los programas de Pregrado presencial y SUBE semipresencial, bajo el mismo esquema tarifario del periodo 2024-0; requiriendo para tal efecto la emisión de la correspondiente resolución de Gerencia General, y;

### CONSIDERANDO:

Que, la Universidad César Vallejo, dentro de las políticas institucionales promueve medidas que favorezcan el desarrollo profesional de sus estudiantes, por lo que busca otorgar los estímulos necesarios a fin de contribuir con la continuidad de sus estudios;

Que, los directores generales de la Sede en Trujillo y las demás filiales, solicitan que se aprueben las tarifas para los cursos de verano 2025-0, para los programas de Pregrado presencial y SUBE semipresencial, considerando el mismo esquema tarifario del periodo 2024-0; dicho esquema establece que por cada curso registrado, con cero (0) o un (1) crédito tendrá una tarifa de S/ 150 (ciento cincuenta con 00/100 soles); para los demás cursos con mayor número de créditos de todos los programas, a excepción de Estomatología y Medicina, tendrán una tarifa de S/ 300 (trescientos con 00/100 soles), por curso registrado; para los cursos de Estomatología, la tarifa será de S/ 360 (trescientos con 00/100 soles), por cada curso registrado y para los cursos de Medicina, la tarifa será de S/ 500 (quinientos con 00/100 soles), por cada curso registrado; para lo cual, se requiere la emisión de la correspondiente resolución de Gerencia General;

Que, la gerente de Administración y Finanzas, juntamente con el Comité Financiero, han revisado la propuesta presentada por los directores generales de la Sede en Trujillo y las demás filiales, dando su opinión favorable;

Que, la gerente general, ha revisado lo solicitado por los directores generales de la Sede en Trujillo y las demás filiales, y al contar con la opinión favorable de la gerente de Administración y Finanzas, juntamente con el Comité Financiero, en ejercicio de sus competencias funcionales aprueba y autoriza que se emita la correspondiente resolución para su cumplimiento, la misma que será refrendado por los órganos superiores;

Estando a lo expuesto y a lo acordado, y de conformidad con las normas estatutarias y reglamentarias vigentes;

### SE RESUELVE:

**Art. 1°.** - **APROBAR** el esquema tarifario para los cursos de verano para el periodo 2025-0, para los programas de Pregrado presencial y SUBE semipresencial, según el siguiente detalle y según corresponda:





Programas	Nro. De Créditos	Tarifa por curso registrado
Todos los programas	0 o 1 crédito	150.00
Todos los programas (1)	Mas de 1 crédito	300.00
Estomatología (2)	Mas de 1 crédito	360.00
Medicina (2)	Mas de 1 crédito	500.00

- (1) Todos los programas a excepción de Estomatología y Medicina, según la disponibilidad en cada campus.
- (2) Programas solo en la modalidad presencial.

**Art. 2°.- PRECISAR** que para la aplicación del esquema aprobado en la presente resolución rigen los siguientes términos y condiciones:

- Podrás matricularte hasta en un máximo de 11.5 créditos.
- El pago podrá realizarse hasta en un máximo de dos cuotas; distribuidas según cronograma de verano.
- No debes tener deuda en períodos anteriores al 2025.0.
- Para iniciar el curso debes haber cancelado como mínimo el 50% de los cursos registrados.
- No procede la solicitud por devolución o transferencia, si el estudiante tiene ficha de matrícula 2025.0; considerando que está ocupando una vacante.

**Art. 3°.- DAR CUENTA** de la presente resolución a la Junta General de Accionistas.

**Art. 4°.- DISPONER** el cumplimiento de la presente resolución a través de las unidades académicas y administrativas de la Universidad César Vallejo.

Regístrese, comuníquese y cúmplase.



  
**Karina Flor Cárdenas Ruiz**  
Gerente General  
Universidad César Vallejo

DISTRIBUCION: RECTORADO, VA, VBU, VI, DGs, FINANZAS DEL ALUMNO, D. ADMISION, ARCH.  
KFCR/yscs

